

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2006. február 15.)

a magas patogenitású madárinfluenza vadon élő madaraknál való előfordulásának feltételezett németországi eseteivel összefüggő egyes átmeneti védekezési intézkedésekről

(az értesítés a C(2006) 520. számú dokumentummal történt)

(Csak a német nyelvű szöveg hiteles)

(2006/104/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel a belső piac megvalósításának céljával a Közösségen belüli kereskedelemben alkalmazható állat-egészségügyi ellenőrzésekről szóló, 1989. december 11-i 89/662/EGK tanácsi irányelvre ⁽¹⁾, és különösen annak 9. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel az egyes élő állatok és állati termékek Közösségen belüli kereskedelmében a belső piac megvalósításának céljával alkalmazandó állat-egészségügyi és tenyésztéstechnikai ellenőrzésekről szóló, 1990. június 26-i 90/425/EGK tanácsi irányelvre ⁽²⁾ és különösen annak 10. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel a kedvtelésből tartott állatok nem kereskedelmi célú mozgására vonatkozó állat-egészségügyi követelményekről és a 92/65/EGK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2003. május 26-i 998/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 18. cikkére,

mivel:

- (1) A madárinfluenza a baromfiaknál és más madaraknál előforduló fertőző vírusos megbetegedés, amelynek folytán az állatok elhullása és a különféle zavarok fellépése rövid időn belül járványszerű méreteket ölthet, ezáltal súlyosan veszélyeztetheti az állatok és a lakosság egészségét és jelentősen leronthatja a baromfifeldolgozó ipar jövedelmezőségét. Elképzelhető, hogy a kórokozó a vadon élő madarakról átterjedhet a házimadarakra, különösen a baromfiakra, illetőleg – az élő madarak és a belőlük készült termékek nemzetközi kereskedelme révén – tagállamról tagállamra vagy harmadik országokra.
- (2) Németország arról értesítette a Bizottságot, hogy egy vadon élő madár esetének klinikai vizsgálata során izolálta a H5 madárinfluenza-vírust. A típust meghatározó neuraminidáz (N) és a patogenitási index meghatározásáig a klinikai kép és a járványügyi körülmények

alapján felmerül a gyanú, hogy a H5N1 altípusba tartozó A típusú influenzavírus okozta magas patogenitású madárinfluenzáról van szó.

- (3) Németország indokolatlan késedelem nélkül megtett bizonyos, a madárinfluenza (klasszikus baromfipestis) elleni védekezésre irányuló közösségi intézkedések bevezetéséről szóló, 1992. május 19-i 92/40/EGK irányelv ⁽⁴⁾ keretében tartozó intézkedéseket.
- (4) A megbetegedés veszélyét tekintve indokolt átmeneti védekezési intézkedéseket elfogadni a különböző térségekben felmerülő sajátos kockázatok kezelésére.
- (5) Az egyöntetűség érdekében indokolt e határozat alkalmazásában átvenni néhány olyan meghatározást, amely a madárinfluenza elleni védekezésre irányuló közösségi intézkedésekről és a 92/40/EGK irányelv hatályaon kívül elhelyezéséről szóló, 2005. december 20-i 2005/94/EK tanácsi irányelvben ⁽⁵⁾, a baromfi és keltetőtojás Közösségen belüli kereskedelmére és harmadik országból történő behozatalára irányadó állat-egészségügyi feltételekről szóló, 1990. október 15-i 90/539/EGK tanácsi irányelvben ⁽⁶⁾, az állati eredetű élelmiszerek különleges higiéniai szabályainak megállapításáról szóló, 2004. április 29-i 853/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben ⁽⁷⁾, valamint a kedvtelésből tartott állatok nem kereskedelmi célú mozgására vonatkozó állat-egészségügyi követelményekről és a 92/65/EGK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2003. május 26-i 998/2003/EK rendeletben ⁽⁸⁾ szerepel.
- (6) Indokolt védőkörzetet és megfigyelési körzetet kijelölni a hely körül, ahol vadon élő madaraknál kimutatták a betegséget. Indokolt, hogy a körzetek csak akkora területet fedjenek le, amekkora ahhoz kell, hogy sem az eladásra tartott, sem az egyéb baromfiállományra át ne terjedjen a vírus.

⁽¹⁾ HL L 395., 1989.12.30., 13.o. A legutóbb a 2004/41/EK irányelvvel (HL L 157., 2004.4.30., 33. o.) módosított irányelv.

⁽²⁾ HL L 224., 1990.8.18., 29.o. A legutóbb a 2002/33/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel (HL L 315., 2002.11.19., 14. o.) módosított irányelv.

⁽³⁾ HL L 146., 2003.6.13., 1. o. A legutóbb a 18/2006/EK bizottsági rendelettel (HL L 4., 2006.1.7., 3. o.) módosított rendelet.

⁽⁴⁾ HL L 167., 1992.6.22., 1. o. A legutóbb a 806/2003/EK rendelettel módosított irányelv.

⁽⁵⁾ HL L 10., 2006.1.14., 16. o.

⁽⁶⁾ HL L 303., 1990.10.31., 6. o. A legutóbb a 2003. évi csatlakozási okmánnyal módosított irányelv.

⁽⁷⁾ HL L 139., 2004.4.30., 206. o. javított változat: HL L 226., 2004.6.25., 83. o.; A legutóbb a 2076/2005/EK bizottsági rendelettel (HL L 338., 2005.12.22., 83. o.) módosított rendelet.

⁽⁸⁾ HL L 146., 2003.6.13., 1. o. A legutóbb a 18/2006/EK bizottsági rendelettel (HL L 4., 2006.1.7., 3. o.) módosított rendelet.

- (7) Különösen az élő madarak és a keltetőtojások mozgását indokolt ellenőrizni és korlátozni, de úgy, hogy bizonyos feltételekkel, ellenőrzés alatt azért ki lehessen juttatni a körzetekből ilyen madarakat és ilyen, madárból származó termékeket.
- (8) Indokolt, hogy a H5N1 altípus alá tartozó A influenza-vírus által okozott nagy patogenitású madárinfluzánának a vadon élő madarokról a baromfira és más, fogságban élő madarakra történő átvitele veszélyének csökkentésére irányuló biológiai biztonsági intézkedések meghatározásáról és a különös veszélyben lévő területeken korai észlelő rendszer biztosításáról szóló, 2005. október 19-i 2005/734/EK bizottsági határozatban ⁽¹⁾ előírt intézkedéseket a védőkörzetekben és a megfigyelési körzetekben végrehajtsák, tekintet nélkül arra, hogy milyen a kockázati állapota annak a területnek, ahol – feltehetően vagy bizonyítottan – magas patogenitású influenza fordult elő vadon élő madaraknál.
- (9) A nem emberi fogyasztásra szánt állati melléktermékekre vonatkozó egészségügyi előírások megállapításáról szóló, 2002. október 3-i 1774/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁾ alapján számos állati melléktermék – például a műszaki felhasználásra szánt zselatin, valamint a gyógyszeripari vagy egyéb felhasználásra szánt anyagok közül néhány – forgalomba hozható, noha állat-egészségügyi korlátozás alatt álló európai térségekből származik, mert biztonságosnak tekinthető, tekintve hogy a termelés, a feldolgozás és a felhasználás sajátos körülményei alkalmasak a kórokozók ártalmatlanítására, vagy a betegségre fogékony állatokkal való érintkezés megakadályozására. Ezért helyénvaló engedélyezni, hogy a védőkörzetekből – az említett rendelettel összhangban történő kezelés céljából – feldolgozatlan használt almot vagy trágyát, valamint a rendeletben meghatározott feltételeknek megfelelő állati melléktermékeket vigyenek ki.
- (10) A 90/425/EKG irányelv A. mellékletének I. pontjában felsorolt külön közösségi szabályokban megállapított állat-egészségügyi követelmények hatálya alá nem tartozó állatok, spermák, petesejtek és embriók Közösségen belüli kereskedelmére és a Közösségbe történő behozatalára irányadó állat-egészségügyi követelmények megállapításáról szóló, 1992. július 13-i 92/65/EKG tanácsi irányelv ⁽³⁾ rendelkezik az engedélyezett szervezetekről, intézményekről és központokról, valamint azon bizonyítvány mintájáról, amelynek kíséretében az állatok, illetőleg azok ivarsejtjei a különböző tagállamokban található engedélyezett létesítmények között átadhatók. Indokolt mérlegelni a szállítási korlátozásoktól való eltérést azon madarak esetében, amelyeknek a származási vagy a rendeltetési helye az említett irányelvvel összhangban engedélyezett szervezetek, intézmények és központok valamelyike.
- (11) Indokolt, hogy a védőkörzetekből bizonyos feltételekkel szabad legyen kivinni keltetőtojásokat. Keltetőtojások külföldre juttatása csak úgy engedélyezhető, ha annak egyik feltételül szabják a 2005/94/EK irányelvben említett feltételek betartását. Ilyen esetekben indokolt, hogy a 90/539/EKG irányelvvel összhangban előírt állat-egészségügyi bizonyítvány szövege hivatkozzék erre az irányelvre.
- (12) Indokolt, hogy húst, darált húst, előkészített húst és húsi-pari terméket szabad legyen kijuttatni a védőkörzetekből, de bizonyos feltételekkel, különös tekintettel a 853/2004/EK rendeletben, valamint az emberi fogyasztásra szánt állati eredetű termékek hatósági ellenőrzésének megszervezésére vonatkozó különleges szabályok megállapításáról szóló, 2004. április 29-i 854/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben ⁽⁴⁾ meghatározott bizonyos követelmények betartására.
- (13) Az emberi fogyasztásra szánt állati eredetű termékek termelésére, feldolgozására, forgalmazására és behozatalára irányadó állat-egészségügyi szabályok megállapításáról szóló, 2002. december 16-i 2002/99/EK irányelv ⁽⁵⁾ meghatározza azon kezelések jegyzékét, amelyekkel biztonságossá tehető a korlátozás alá eső területekről származó hús, továbbá lehetőséget ad külön állat-egészségügyi jelölés bevezetésére, és megköveteli az állat-egészségügyi okok miatt nem forgalmazható hús jelölését. Indokolt, hogy a védőkörzetekből ki lehessen juttatni olyan húst, amelyet elláttak az említett irányelvben előírt állat-egészségügyi jelöléssel, és olyan húsi-pari terméket, amelyet alávetettek az irányelv szerinti kezelésnek.
- (14) A Bizottságnak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság üléseig és az érintett tagállammal együttműködve átmeneti védekezési intézkedéseket kell elfogadnia a vadon élő madarak körében előforduló magas patogenitású madárinfluzával kapcsolatban.
- (15) Az e határozatban előírt intézkedéseket felül kell vizsgálni az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság következő ülésén,

⁽¹⁾ HL L 274., 2005.10.20., 105. o. A legutóbb a 2005/855/EK határozattal (HL L 316., 2005.12.2., 21. o.) módosított határozat.

⁽²⁾ HL L 273., 2002.10.10., 1. o. A legutóbb a 416/2005/EK bizottsági rendelettel (HL L 66., 2005.3.12., 10. o.) módosított rendelet.

⁽³⁾ HL L 268., 1992.9.14., 54. o. A legutóbb a 2004/68/EK határozattal (HL L 139., 2004.4.30., 321. o.) módosított határozat.

⁽⁴⁾ HL L 139., 2004.4.30., 55. o. javított változat: HL L 226., 2004.6.25., 22. o.; A legutóbb a 2076/2005/EK bizottsági rendelettel (HL L 338., 2005.12.22., 83. o.) módosított rendelet.

⁽⁵⁾ HL L 18., 2003.1.23., 11. o.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Tárgy, hatály és fogalommeghatározások

(1) Ez a határozat néhány védekezési intézkedést határoz meg a H5 altípusba és feltételezhetően az N1 neuraminidáz-típusba tartozó A típusú influenzavírus okozta magas patogenitású madárinfluenzának a vadon élő madaraknál tapasztalt németországi előfordulásával összefüggésben, nehogy a madárinfluenza a vadon élő madarakról átterjedjen baromfiakra vagy más, fogságban élő madarakra, és megfertőzze az ezekből származó termékeket.

(2) Eltérő rendelkezés hiányában a 2005/94/EK irányelv fogalommeghatározásait kell alkalmazni. Az alábbi fogalommeghatározások alkalmazandók még:

- a) „keltetőtojás”: a 90/539/EGK irányelv 2. cikkének (2) bekezdésében meghatározott tojás;
- b) „szárnyasvad”: a 853/2004/EK rendelet I. mellékletének 1.5. pontja második francia bekezdésében és 1.7. pontjában adott meghatározás szerinti vad;
- c) „más, fogságban élő madár”: a 2005/94/EK irányelv 2. cikkének 6. pontjában meghatározott madár, ideértve:
 - i) a 998/2003/EK rendelet 3. cikkének a) pontja értelmében kedvtelésből tartott állatnak minősülő madarakat, valamint
 - ii) az állatkerti, cirkuszi, vidámparki és kísérleti laboratóriumi madarakat.

2. cikk

Védőkörzetek és megfigyelési körzetek kijelölése

(1) A H5 altípusba és feltehetően az N1 neuraminidáz-típusba tartozó A típusú influenzavírus okozta magas patogenitású madárinfluenza bizonyított előfordulásának helye körül Németország köteles:

- a) annak legalább három kilométeres körzetére kiterjedő védőkörzetet, valamint
- b) a védőkörzetet magában foglaló, az előfordulás helyének legalább 10 kilométeres körzetére kiterjedő megfigyelési körzetet kijelölni.

(2) Az (1) bekezdésben említett védőkörzet és megfigyelési körzet kijelölésekor tekintetbe kell venni a madárinfluenzával kapcsolatos földrajzi, közigazgatási, természetvédelmi és állatjárványtani tényezőket, valamint a megfigyelési lehetőségeket.

(3) Ha a védőkörzet vagy a megfigyelési körzet más tagállamok területére is átnyúlik, Németország e tagállamok hatóságaival közösen jelöli ki a körzeteket.

(4) Németország értesíti a Bizottságot és a többi tagállamot az e cikk alapján létrehozott összes védőkörzet és megfigyelési körzet részleteiről.

3. cikk

Védőkörzeti intézkedések

(1) Németország gondoskodik arról, hogy a védőkörzetben legalább az alábbi intézkedéseket alkalmazzák:

- a) a körzet összes gazdaságának azonosítása;
- b) a gazdaságoknál tett rendszeres, írásban rögzített látogatás; a baromfiállomány klinikai vizsgálata, szükség esetén laboratóriumi vizsgálatra szánt mintákat is véve;
- c) megfelelő biológiai biztonsági intézkedések végrehajtása a gazdaságon belül, beleértve a gazdaság bejáratainak és kijáratainak a fertőtlenítését, valamint a baromfiak ólba terelését vagy elzárását olyan helyre, ahol más baromfiakkal vagy fogságban élő madarakkal nem érintkezhetnek sem közvetlenül, sem közvetve;
- d) a 2005/734/EK határozatban előírt biológiai biztonsági intézkedések végrehajtása;
- e) a baromfitermékek mozgásának ellenőrzése a 9. cikknek megfelelően;
- f) a vadon élő madarak – különösen a vízi szárnyasok – állományának tevőleges járványügyi felügyelete, szükség esetén olyan vadászokkal és madármegfigyelőkkel együttműködve, akiket külön kiiktattak a vírussal való megfertőződés és a vírusnak a fogékony állatokra való áttejedése elleni óvintézkedésekről;
- g) járványügyi tudatosságfokozó kampányok a madártulajdonosok, a vadászok és a madármegfigyelők körében.

(2) Németország gondoskodik arról, hogy a védőkörzetben tilos legyen:

- a) baromfiakat vagy más, fogságban élő madarakat eltávolítani a gazdaságból, ahol tartják őket;
- b) baromfiakat vagy más, fogságban élő madarakat vásáron, piacon, bemutatón vagy más rendezvényen összeretelni;
- c) baromfiakat vagy más, fogságban élő madarakat a körzeten átszállítani, kivéve a főbb utak és vasútvonalak átmenő forgalmát és a vágóhídi közvetlen levágásra való szállítást;
- d) keltetőtojásokat a körzeten kívül kijuttatni;
- e) baromfiból vagy más, fogságban élő madárból, vagy szárnyasvadból származó húst, darált húst, előkészített húst vagy húsipari terméket a körzeten kívül kijuttatni;
- f) a körzetbeli gazdaságokból származó feldolgozatlan használt almot vagy trágyát a körzeten kívülre szállítani, illetőleg ott forgalmazni, kivéve az 1774/2002/EK rendelet szerinti kezelésre történő szállítást;
- g) vadon élő madarakra vadászni.

4. cikk

Megfigyelési körzeti intézkedések

(1) Németország gondoskodik arról, hogy a megfigyelési körzetben legalább az alábbi intézkedéseket alkalmazzák:

- a) a körzet összes gazdaságának azonosítása;
- b) megfelelő biológiai biztonsági intézkedések végrehajtása a gazdaságon belül, beleértve a gazdaság bejáratának és kijáratának a fertőtlenítését;
- c) a 2005/734/EK határozatban előírt biológiai biztonsági intézkedések végrehajtása;
- d) a baromfiak és más, fogságban élő madarak, valamint a keltetőtojások körzeten belüli mozgásának felügyelete.

(2) Németország gondoskodik arról, hogy a megfigyelési körzetben tilos legyen:

- a) a körzet létrehozása után 15 napig baromfit vagy más, fogságban élő madarat kivinni a körzeten kívül;
- b) baromfiakat vagy más madarakat vásáron, piacon, bemutatón vagy más rendezvényen összeretelni;
- c) vadon élő madarakra vadászni.

5. cikk

Az intézkedések időtartama

Ha bebizonyosodik, hogy a vírus nem az N1 neuraminidáz-típushoz tartozik, a 3. és a 4. cikkben előírt intézkedéseket el kell törölni.

Ha bizonyossá válik a H5N1 altípushoz tartozó A típusú influenzavírus előfordulása vadon élő madarakban, a 3. és a 4. cikkben előírt intézkedéseket addig kell alkalmazni, ameddig a madárinfluenzával kapcsolatos földrajzi, közigazgatási, természetvédelmi és állatjárványtani tényezők alapján szükséges, de a védőkörzetek esetében legalább 21, a megfigyelési körzetek esetében legalább 30 napig attól számítva, hogy vadon élő madár esetének klinikai vizsgálatából származó H5 madárinfluenza-vírust izoláltak.

6. cikk

Élő madárra és naposcsibére vonatkozó eltérések

(1) A 3. cikk (2) bekezdésének a) pontjától eltérve Németország engedélyezheti, hogy – hatósági ellenőrzés mellett – fiatal tojóbaromfit és hízópulykát szállítsanak a védőkörzetben, illetőleg a megfigyelési körzetben található gazdaságokba.

(2) A 3. cikk (2) bekezdésének a) pontjától, illetőleg a 4. cikk (2) bekezdésének a) pontjától eltérve Németország engedélyezheti, hogy:

- a) a védőkörzetben vagy a megfigyelési körzetben lévő vágóhídra, vagy – ha ez nem lehetséges – az illetékes hatóság által a körzeteken kívül kijelölt vágóhídra szállítsanak azonnali levágásra szánt baromfiakat, amelyek között lehetnek kitojt tojtótyúk is;
- b) a védőkörzeten kívül naposcsibéket szállítsanak át olyan, Németország területén lévő, hatósági ellenőrzés alatt álló gazdaságokba, ahol – az 1. cikk (2) bekezdése c) pontjának i. alpontjában említett, kedvtelésből tartott, a baromfiaktól elkülönített madarakon kívül – nincs baromfi vagy más, fogságban élő madár;
- c) a megfigyelési körzeten kívül naposcsibéket szállítsanak át Németország területén lévő, hatósági ellenőrzés alatt álló gazdaságokba;

d) a megfigyelési körzetből fiatal tojóbaromfiakat és hízópulykákat szállítsanak át Németország területén lévő, hatósági ellenőrzés alatt álló gazdaságokba.

e) Németország területén lévő, baromfit nem tartó létesítménybe szállítsanak az 1. cikk (2) bekezdése c) pontjának i. alpontjában említett, kedvtelésből tartott madarakat – a 92/65/EGK irányelv 1. cikkének harmadik bekezdésében említett nemzeti szintű szabályok sérelme nélkül –, feltéve hogy a szállítmány öt vagy annál kevesebb, ketrecbe zárt madárból áll,

f) az 1. cikk (2) bekezdése c) pontjának ii. alpontjában említett madarakat átvigyenek a 92/65/EGK irányelv 13. cikkével összhangban engedélyezett szervezetek, intézmények és központok egyikéből a másikába.

7. cikk

Keltetőtojásra vonatkozó eltérések

(1) A 3. cikk (2) bekezdésének d) pontjától eltérve Németország engedélyezheti, hogy:

a) a védőkörzetből keltetőtojásokat szállítsanak egy erre kijelölt, Németország területén lévő keltetőbe;

b) a védőkörzetből keltetőtojásokat juttassanak ki Németország területén kívüli keltetőkre, feltéve hogy:

i) a keltetőtojásokat olyan állományból vették, amelynél:

— nem merül fel a madárinfluenza-fertőzöttség gyanúja, és

— negatív eredménnyel zárult egy olyan szerológiai vizsgálat, amely a madárinfluenza kimutatására szolgál, és 5 %-os prevalenciát legalább 95 %-os biztonsággal kimutat, továbbá

ii) teljesülnek a 2005/94/EK irányelv 26. cikke (1) bekezdésének b), c) és d) pontjában meghatározott feltételek.

(2) Az (1) bekezdés b) pontjában említett, más tagállamba feladott keltetőtojás-szállítmányokat kísérő, a 90/539/EGK tanácsi irányelv IV. mellékletének 1. mintája szerinti állat-egészségügyi bizonyítványokon fel kell tüntetni a következő szöveget:

„Ez a szállítmány megfelel a 2006/104/EK bizottsági határozatban előírt állat-egészségügyi feltételeknek.”

8. cikk

Húsrá, darált húsrá, előkészített húsrá és húsipari termékre vonatkozó eltérések

(1) A 3. cikk (2) bekezdésének e) pontjától eltérve Németország engedélyezheti, hogy a védőkörzetből az alábbiakat kijuttassák:

a) a fenti körzetből vagy azon kívülről származó baromfi húsa – ideértve a futómadárhúst is –, amelyet a 853/2004/EK rendelet II. mellékletével és III. mellékletének II. és III. szakaszával összhangban állítottak elő, és a 854/2004/EK rendelet I. mellékletének I., II. és III. szakaszával, valamint ugyanezen melléklet IV. szakaszának V. és VII. fejezetével összhangban ellenőriztek;

b) az a) pontban említett húst tartalmazó olyan darált hús, előkészített hús és húsipari termék, amelyet a 853/2004/EK rendelet III. mellékletének V. és VI. szakaszával összhangban állítottak elő;

c) a fenti körzetből származó szárnyasvad húsa, ha a 2002/99/EK irányelv II. melléklete szerinti állat-egészségügyi jelöléssel ellátták, és olyan létesítménybe történő szállításra szánják, ahol elvégzik rajta az említett irányelv III. mellékletének megfelelően madárinfluenzánál megkövetelt kezelést;

d) szárnyasvadból készült olyan húsipari termék, amelyen elvégezték a 2002/99/EK irányelv III. mellékletének megfelelően madárinfluenzánál megkövetelt kezelést;

e) a védőkörzeten kívülről származó szárnyasvad húsa, amelyet a 853/2004/EK rendelet III. mellékletének IV. szakaszával összhangban állítottak elő a védőkörzeten belüli létesítményekben, és a 854/2004/EK irányelv I. melléklete IV. szakaszának VIII. fejezetével összhangban ellenőriztek;

f) az e) pontban említett húst tartalmazó olyan darált hús, előkészített hús és húsipari termék, amelyet a 853/2004/EK rendelet III. mellékletének V. és VI. szakaszával összhangban állítottak elő a védőkörzeten belüli létesítményekben.

(2) Németország gondoskodik arról, hogy az (1) bekezdés e) és f) pontjában említett termékeket kereskedelmi okmány kísérelje, az alábbi szöveggel:

„Ez a szállítmány megfelel a 2006/104/EK bizottsági határozatban előírt állat-egészségügyi feltételeknek.”

9. cikk

Az állati melléktermékekre vonatkozó feltételek

(1) A 3. cikk (1) bekezdésének e) pontjával összhangban Németország engedélyezheti az alábbiak kijuttatását:

- a) olyan állati melléktermék, amely teljesíti az 1774/2002/EK rendelet VII. melléklete II. fejezetének A. szakaszában, III. fejezetének B. szakaszában, IV. fejezetének A. szakaszában, VI. fejezetének A. és B. szakaszában, VII. fejezetének A. szakaszában, VIII. fejezetének A. szakaszában, IX. fejezetének A. szakaszában és X. fejezetének A. szakaszában, valamint VIII. melléklete II. fejezetének B. szakaszában és III. fejezete II. címének A. szakaszában meghatározott feltételeket;
- b) az 1774/2002/EK rendelet VIII. melléklete VIII. fejezete A. szakasza 1. pontjának a) alpontja szerinti olyan feldolgozatlan toll vagy tollrész, amelyet a védőkörzeten kívülről származó baromfiból állítottak elő;
- c) gőzsugárral vagy a kórokozókat megsemmisítő más módszerrel kezelt, feldolgozott baromfitollak és baromfitollrészek;
- d) baromfiból vagy más, fogságban élő madárból előállított olyan termék, amellyel szemben a közösségi jogszabályok nem támasztanak állat-egészségügyi feltételeket, vagy amely nem esik állat-egészségügyi okok miatt bevezetett tilalom vagy korlátozás alá, az 1774/2002/EK rendelet VIII. melléklete VII. fejezete A. szakasza 1. pontjának a) alpontjában említett termékeket beleértve.

(2) Németország gondoskodik arról, hogy az (1) bekezdés b) és c) pontjában említett termékeket az 1774/2002/EK rendelet II. mellékletének X. fejezetével összhangban olyan kereskedelmi okmány kísérelje, amelyben szerepel, hogy a termékeket gőzsugárral vagy más olyan módszerrel kezelték, amely biztosítja, hogy nem marad kórokozó.

Nincs azonban szükség kereskedelmi okmányra, ha feldolgozott dísztollakról van szó, vagy olyan feldolgozott tollakról, amelyeket az odalátogatók saját célra visznek magukkal, vagy

feldolgozott tollakból álló olyan szállítmányról, amelyet magán-csemélynek küldenek nem ipari felhasználásra.

10. cikk

A mozgásokra vonatkozó feltételek

(1) Azokban az esetekben, amelyeknél a 6–9. cikk megengedi az e határozat hatálya alá tartozó állatok és állati termékek mozgatását, minden olyan biológiai biztonsági intézkedést meg kell tenni, amely alkalmas a madárinfluenza elterjedésének elkerülésére.

(2) Azokban az esetekben, amelyeknél a 7., a 8., illetőleg a 9. cikk megengedi, hogy az e cikk (1) bekezdésében említett termékeket kijuttassák, mozgassák vagy szállítsák, az értékesítés, a forgalomba hozatal vagy a harmadik országokba való kivitel minden állat-egészségügyi követelményét teljesítő termékektől elkülönítve kell előállítani, begyűjteni, kezelni, tárolni és szállítani ezeket a termékeket.

11. cikk

Teljesítés

Németország haladéktalanul meghozza az e határozat betartásához szükséges intézkedéseket, és kihirdeti őket. Erről haladéktalanul tájékoztatja a Bizottságot.

12. cikk

Címzett

E határozat címzettje a Németországi Szövetségi Köztársaság.

Kelt Brüsszelben, 2006. február 15-én.

a Bizottság részéről
Markos KYPRIANOU
a Bizottság tagja